

No. 18041

**UNITED STATES OF AMERICA
and
BANGLADESH**

**Agreement relating to postal money orders (with schedules).
Signed at Washington on 11 August 1977**

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 14 November 1979.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
BANGLADESH**

**Accord relatif aux virements postaux internationaux (avec
annexes). Signé à Washington le 11 août 1977**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 14 novembre 1979.

INTERNATIONAL POSTAL MONEY ORDER AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES POSTAL SERVICE AND THE POSTAL ADMINISTRATION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH

The United States Postal Service and the Postal Administration of the People's Republic of Bangladesh hereby agree to establish a service for transmitting postal money orders from the United States to Bangladesh.

CHAPTER I. GENERAL PROVISIONS

Article 1. DEFINITIONS

As used herein, the following terms shall have the indicated meanings:

1. Exchange office — an international postal money order exchange office;
2. Issuing Exchange Office — the exchange office of the United States Postal Service;
3. Receiving Exchange Office — the exchange office of the Postal Administration of Bangladesh;
4. Money order — an international postal money order issued pursuant to this Agreement;
5. Paper money order — an individual certificate money order, expressed in United States currency, issued by the Issuing Exchange Office, based on the information provided by the sender upon application for a money order;
6. Money order list — a list prepared weekly by the Issuing Exchange Office on the form designated in this Agreement, stating the identifying information for and the amounts of the paper money orders issued that week;
7. Internal money order — a money order, issued to the payee in Bangladesh currency by the Receiving Exchange Office, which includes all details of the paper money order to which it relates;
8. Service — the international postal money order service created by this Agreement;
9. Chapters, articles and sections — chapters, articles and sections of this Agreement.

Article 2. EXCHANGE OFFICES

1. The operation of the Service shall be coordinated by the exchange office of each country. The Issuing Exchange Office shall be designated by the United States Postal Service and initially shall be United States Postal Service, Money Order Division, Post Office Box 14964, St. Louis, Missouri 63182, United States of America. The Receiving Exchange Office shall be designated by the Postal Administration of Bangladesh and initially shall be Dacca Foreign Post Office, Dacca, Bangladesh.

¹ Came into force on 1 September 1977, i.e., the first day of the month following the month of the date of signature, in accordance with article 18 (1).

2. The postal administration of either country shall give the other postal administration at least three months' advance written notice of redesignation of its exchange office.

Article 3. OPERATION OF THE SERVICE

1. Persons within the United States or other areas where the United States Postal Service has money order responsibility may apply, pursuant to Chapter II, for a postal money order payable in Bangladesh. For each application on which the charges are collected, the Issuing Exchange Office shall issue a paper money order stating the detailed information provided by the purchaser upon application and bearing an international number assigned consecutively, recommencing each January first. The Issuing Exchange Office shall forward weekly to the Receiving Exchange Office money order lists, on a form similar to Schedule A of this Agreement and stating the identifying information for and the amounts of the paper money orders transmitted therewith. Such lists, dated by the Issuing Exchange Office to show their dates of preparation, shall be forwarded weekly to the Receiving Exchange Office, which shall enter on each list the date of its receipt. The Issuing Exchange Office shall number the money order lists consecutively in order of dispatch, recommencing each January first.

2. The Receiving Exchange Office shall, upon receipt of a money order list, issue an internal money order for each listed paper money order, and forward each internal money order to its payee pursuant to Chapter III.

CHAPTER II. ISSUANCE OF MONEY ORDERS

Article 4. CURRENCY; CONVERSION

The Receiving Exchange Office, in issuing each internal money order, shall convert United States currency into the legal currency of Bangladesh based on the currency exchange rate prevailing on the date the money order list arrives at the Receiving Exchange Office.

Article 5. MAXIMUM AMOUNT ISSUED; FRACTIONS OF CENT PROHIBITED

1. The amount of a paper money order shall not exceed three hundred dollars. The maximum amount may be reduced or increased by the postal administrations by mutual consent by way of correspondence, but in no event shall the maximum be increased to an amount greater than five hundred dollars.

2. Paper money orders shall not be issued in amounts expressing a fraction of a cent.

Article 6. INFORMATION TO BE SUPPLIED UPON APPLICATION

Upon application, the purchaser shall supply the following information relating to both the purchaser and the payee: (i) for an individual, the full given name or names and the surname and the complete address, and (ii) for a corporation, business firm, etc., the full legal name and the complete address.

Article 7. CHARGES; DEPOSIT UPON APPLICATION

1. The United States Postal Service shall establish and collect the charges for the issuance of money orders under this Agreement.

2. Upon application, the purchaser shall deposit, in United States currency, the amount of the money order and all applicable charges established in connection with its issuance.

CHAPTER III. PAYMENT OF MONEY ORDERS

Article 8. DURATION OF VALIDITY

1. Paper money orders shall be valid for twelve months following the month of issue.

2. The validity period may be changed by the postal administrations by mutual consent by way of correspondence.

Article 9. GENERAL PROVISIONS FOR PAYMENT OF MONEY ORDERS

1. To the extent not inconsistent with the provisions of this Agreement, internal money orders shall be paid by the Postal Administration in Bangladesh according to its regulations.

2. The amount of an internal money order shall be paid to the payee in the legal currency of Bangladesh.

3. The internal money orders shall be issued and delivered to the payee without charge to the payee.

4. Each paper money order for which an internal money order is paid and all money order lists shall be retained in the files of the Receiving Exchange Office for a minimum period of three years from the date of issuance. The minimum period may be changed by the postal administrations by mutual consent by way of correspondence.

CHAPTER IV. UNPAID MONEY ORDERS; REPAYMENT AND CLARIFICATION REQUESTS

Article 10. UNPAID MONEY ORDERS

1. Authorization for repayment shall be sent immediately to the Issuing Exchange Office for any refused money order, any money order whose payee is unknown, is deceased, or has left without a forwarding address, or any money order not delivered to the payee for any reason whatsoever. Such authorization shall be on a form similar to Schedule B of this Agreement.

2. Any money order whose payment is not claimed within the period specified in Article 8 shall be credited to the Issuing Exchange Office under section 2 of Article 14.

Article 11. PURCHASER REQUESTS FOR REPAYMENT OR CORRECTION

1. A purchaser must apply to the United States Postal Service to request (i) correction of an error in the name of the payee or purchaser, or (ii) repayment.

2. A money order shall be repaid to the purchaser only upon authorization from the Receiving Exchange Office on a form similar to Schedule B of this Agreement.

Article 12. CLARIFICATION

1. The Receiving Exchange Office shall ask the Issuing Exchange Office to clarify any irregular or insufficient information appearing in a money order list if it cannot be corrected by careful examination of the related paper money orders.

2. Pending receipt of such clarification, the Receiving Exchange Office shall withhold issuance or payment of the internal money order to which the request relates.

CHAPTER V. ACCOUNTING

*Article 13. INTERIM PAYMENTS AND QUARTERLY SETTLEMENT OF ACCOUNTS
FOR MONEY ORDERS PAID*

1. At the end of each month, the Issuing Exchange Office shall transmit to the Receiving Exchange Office an interim reimbursement, drawn in United States currency, for money orders transmitted during that month.

2. At the close of each quarter, the Receiving Exchange Office shall transmit to the Issuing Exchange Office an account, in duplicate and stated in United States currency, of the listed paper money orders for which internal money orders were issued for payment during that quarter. Such quarterly accounts shall be prepared on a form similar to Schedule C of this Agreement.

3. Upon verification and acknowledgment, the Issuing Exchange Office shall return one copy of the quarterly account to the Receiving Exchange Office, together with an account of money orders which were repaid or acknowledged as invalid by the Issuing Exchange Office during the quarter. Such accounts shall be on a form similar to Schedule D of this Agreement.

4. The Issuing Exchange Office shall allocate to the Receiving Exchange Office, as part of the settlement of each quarterly account, a commission of one-fourth of one percent of the total amount of the paper money orders for which internal money orders were issued for payment during that quarter less the amount for money orders which were repaid or acknowledged as invalid by the Issuing Exchange Office during that quarter.

5. With the return of the verified quarterly account, pursuant to section 3 of this Article, the Issuing Exchange Office shall transmit, when applicable, a remittance, drawn in United States currency, for the balance payable to the Receiving Exchange Office for that quarter.

Article 14. ACCOUNTS OF INVALID MONEY ORDERS

1. At the end of each month, the Receiving Exchange Office shall prepare and transmit to the Issuing Exchange Office, an account, in duplicate and stated in United States currency, of money orders which have become invalid during that month. An additional copy of the applicable monthly accounts shall accompany the quarterly accounts transmitted pursuant to section 2 of Article 13. The monthly accounts shall be prepared on a form similar to Schedule E of this Agreement.

2. The amounts stated in such accounts shall be credited to and placed at the disposal of the Issuing Exchange Office.

CHAPTER VI. SETTLEMENT OF DISPUTES

Article 15. ARBITRATION

Any dispute which arises between the administrations concerning the interpretation or application of this Agreement which cannot be resolved by the administrations to their mutual satisfaction, shall be settled by arbitration, in accordance with the General Regulations of the Universal Postal Union.¹

CHAPTER VII. FINAL PROVISIONS

Article 16. ADDITIONAL RULES AND REGULATIONS; DETAILS OF APPLICATION

1. Either administration is authorized to adopt additional rules and regulations for its operation of the Service, not inconsistent with this Agreement, providing for greater security against fraud or for better operation of the Service. Each such rule or regulation, however, must be communicated immediately to the other administration.

2. Details relating to the application of this Agreement, not inconsistent with this Agreement, may be fixed by mutual consent by way of correspondence.

Article 17. TEMPORARY SUSPENSION

Should extraordinary circumstances justify it, either postal administration may suspend temporarily, but in no event longer than the duration of the extraordinary circumstances, its operation of the Service, provided that notice of such suspension is given immediately to the other administration.

Article 18. ENTRY INTO FORCE AND DURATION OF THE AGREEMENT

1. This Agreement shall enter into force on the first day of the month immediately following the month it is signed by the authorized representatives of both administrations.

2. This Agreement shall expire twelve months after either of the parties notifies the other in writing of termination.

DONE in duplicate, and signed at Washington, D.C., on the 11th day of August, 1977.

For the United States Postal Service:

[Signed — Signé]²
Postmaster General

For the Postal Administration
of the People's Republic of Bangladesh:

[Signed — Signé]³
Ambassador of the People's Republic of Bangladesh
to the United States of America

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1005, p. 23.

² Signed by Benjamin F. Bailar — Signé par Benjamin F. Bailar.

³ Signed by M. R. Siddiqi — Signé par M. R. Siddiqi.

SCHEDULE A

MO580P01 U.S. POSTAL SERVICE DATE 01/08/77
U.S. INTERNATIONAL EXCHANGE LIST C.C. 7100

FROM INTERNATIONAL MONEY ORDER SECTION
MONEY ORDER DIVISION
U.S. POSTAL SERVICE
P. O. BOX 14964
ST. LOUIS, MO. 63182

TO Dacca Foreign Post Office
Dacca, Bangladesh

TRANSMITTED IS LIST NO. 006 AND RELATED MONEY ORDERS ISSUED IN THE UNITED STATES FOR PAYMENT
IN YOUR COUNTRY.

INTERNATIONAL NO. FROM	U.S. AMOUNT TO	FOREIGN EQUIVALENT
59	67	\$415.00

REMARKS



SCHEDULE A

LIST OF UNITED STATES INTERNATIONAL MONEY ORDERS PAYABLE IN FOREIGN COUNTRIES					01/08/77
MD570P01	COUNTRY 7100	LIST NO 006	SHEET NO 1		
INTERNATIONAL NUMBER	ORIGINAL MONEY ORDER NUMBER	U.S. AMOUNT	FOREIGN EQUIVALENT	REMARKS	
59	8800290205	35.00			
60	8801290205	15.00			
61	8800290206	100.00			
62	8801290206	30.00			
63	8800290207	100.00			
64	8801290207	50.00			
65	8800290208	40.00			
66	8801290208	25.00			
67	8800290209	20.00			
PAGE TOTAL					515.00

SCHEDULE A

HD570P01 LIST OF UNITED STATES INTERNATIONAL MONEY ORDERS PAYABLE IN FOREIGN COUNTRIES 01/08/77

COUNTRY 7100 LIST NO 006 SHEET NO 2

INTERNATIONAL NUMBER	ORIGINAL MONEY ORDER NUMBER	U.S. AMOUNT	FOREIGN EQUIVALENT	REMARKS
-------------------------	--------------------------------	----------------	-----------------------	---------

COUNTRY TOTAL 415.00

SCHEDULE B

Dacca Foreign Post Office
Dacca
Bangladesh

Date:
Our Ref:
Your Ref:

Listed by UNITED STATES On BANGLADESH
List No. _____ Dated _____ Original No. _____
International No. _____ Amount _____
Payee _____ Remitter _____

Dear Sir:

Repayment is authorized for the above described money order, for the reason indicated below:

- ☐ 1. Payee is deceased.
- ☐ 2. In accordance with Purchaser's request.
- ☐ 3. Payee has refused the money order.
- ☐ 4. Payee left Bangladesh.
- ☐ 5. Other: _____

Sincerely,

SCHEDULE C

GENERAL ACCOUNT OF MONEY ORDER TRANSACTIONS BETWEEN THE UNITED STATES AND BANGLADESH

TO CREDIT OF BANGLADESH		AMOUNT	
ORDERS ISSUED IN THE UNITED STATES AND PAYABLE IN BANGLADESH		DOLLARS	CENTS
AS PER LIST NO.			
Total.....			
Repaid Orders.....			
Orders become INVALID.....			
Commission 1/4 of 1%			
Total credit to Bangladesh.....			
Balance due.....			
St. Louis, Mo.....		19.....	
Examined and Accepted.....			

SCHEDULE D

POST OFFICE DEPARTMENT LIST OF REPAYED OR INVALID ORDERS				SUBMITTED FOR MONTH ENDED		DATE SUBMITTED	
TO Postal Administration of _____		FROM International Money Order Postal Data Center P. O. Box 14964 St. Louis, MO 63182					
There is submitted for the month indicated the subjoined statement of Postal Money Orders in compliance with the terms of the Money-Order Convention concluded between our respective administrations.							
MONEY ORDERS ISSUED IN (Country)		FOR PAYMENT IN (Country)		MONEY ORDERS HAVE (Check one)			
				<input type="checkbox"/> REPAYMENT AUTHORIZED <input type="checkbox"/> BECAME INVALID <input type="checkbox"/> SEEN REPAYED			
SIGNATURE				TITLE Manager, Accounting & International Branch Money Order Division			
DATE OF AUTHORIZATION	INTERNATIONAL NUMBER	NUMBER OF LIST	DATE OF LIST	NUMBER OF ORIGINAL ORDER	AMOUNT OF ORDER IN U.S. MONEY	FOREIGN CURRENCY EQUIVALENT	REMARKS
TOTAL →							
CODE BLOCKS—	1	2	3	4	5	6	
For Use By Headquarters	ACCOUNTING PERIOD	REGION NO.	TYPE OF TRANSACTION	ACCOUNTING CONTROL CODE	COUNTRY CODE	DATE (Last day of month)	
						MONTH	DAY YEAR

POD Form 6885
Aug. 1965

POD, WASH., D. C.

SCHEDULE E

LIST OF INVALID ORDERS

In compliance with the terms of the Postal Money Order Agreement concluded between the United States and Bangladesh, there is submitted the following list of money orders issued by U.S.A. for payment in Bangladesh during the month ended _____ which have not been paid within period of validity.

INTER-NATIONAL NUMBER	NUMBER OF LIST	DATE OF LIST	NUMBER OF ORIGINAL ORDER	AMOUNT OF ORDER IN U.S. MONEY		REMARKS
				DOLLARS	CENTS	
<div style="text-align: right;">Signature</div>						